KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. balandžio 30 d.

dėl kontroliuojamų medžiagų importo kvotų paskirstymo 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2037/2000

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 1639)

(Tekstas autentiškas tik anglų, bulgarų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, slovėnų, vengrų ir vokiečių kalbomis)

(2008/410/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2037/2000 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų [1], ypač į jo 7 straipsnį,

kadangi:

(1) Kiekybiniai apribojimai, taikomi Bendrijos rinkai tiekiamoms kontroliuojamoms medžiagoms, yra nurodyti Reglamento (EB) Nr. 2037/2000 4 straipsnyje ir III priede.

(2) Reglamento (EB) Nr. 2037/2000 4 straipsnio 2 dalies i punkto d papunkčiu kiekvienam gamintojui ir importuotojui draudžiama po 2004 m. gruodžio 31 d. rinkai tiekti metilbromidą ar naudoti jį savarankiškai. Reglamento (EB) Nr. 2037/2000 4 straipsnio 4 dalies i punkto b papunkčiu leidžiama nukrypti nuo šio draudimo, jeigu metilbromidas naudojamas pagal to reglamento 3 straipsnio 2 dalies ii papunktį nustatytų naudotojų būtiniausioms reikmėms, kurioms išduota licencija, tenkinti. Metilbromido kiekis, kurį leidžiama naudoti nuo 2008 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. būtiniausioms reikmėms tenkinti, bus skelbiamas atskirame Komisijos sprendime.

(3) Reglamento (EB) Nr. 2037/2000 4 straipsnio 2 dalies iii punktu leidžiama nukrypti nuo 4 straipsnio 2 dalies i punkto d papunkčio, jei metilbromidas importuojamas ar gaminamas karantininio apdorojimo ar apdorojimo prieš siuntos gabenimą tikslams. 2008 m. šiems tikslams importuojamo ar pagaminamo metilbromido kiekis negali viršyti apskaičiuoto metilbromido kiekio, kurį gamintojas ar importuotojas tiekė rinkai ar naudojo savarankiškai karantininio apdorojimo ar apdorojimo prieš siuntos gabenimą tikslams 1996, 1997 ir 1998 metais, vidurkio.

(4) Reglamento (EB) Nr. 2037/2000 4 straipsnio 4 dalies i punktu leidžiama nukrypti nuo 4 straipsnio 2 dalies, jei metilbromidas importuojamas sunaikinti arba kaip pramonės žaliava.

(5) Reglamento (EB) Nr. 2037/2000 4 straipsnio 3 dalies i punkto e papunkčiu nustatytas bendras apskaičiuotas hidrochlorfluorangliavandenilių kiekis, kurį gamintojai ir importuotojai gali tiekti rinkai arba naudoti savarankiškai nuo 2008 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

(6) Komisija paskelbė pranešimą [2] kontroliuojamų ozono sluoksnį ardančių medžiagų importuotojams į Bendriją ir gavo pareiškimus dėl numatomo importo 2008 metais.

(7) Hidrochlorfluorangliavandenilių kvotų paskirstymas gamintojams ir importuotojams atitinka 2007 m. kovo 27 d. Komisijos sprendimo 2007/195/EB, nustatančio kvotų paskirstymo hidrochlorfluorangliavandenilių gamintojams ir importuotojams 2003–2009 m. mechanizmą, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentu (EB) Nr. 2037/2000 [3], nuostatas.

(8) Siekiant užtikrinti, kad ūkio subjektai ir bendrovės galėtų laiku pasinaudoti skirtomis importo kvotomis ir taip užtikrintų reikiamą savo veiklos tęstinumą, šį sprendimą tikslinga taikyti nuo 2008 m. sausio 1 d.

[1] OL L 244, 2000 9 29, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2007/540/EB (OL L 198, 2007 7 31, p. 35).

[2] OL C 164, 2007 7 18, p. 22.

[3] OL L 88, 2007 3 29, p. 51.

(9) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Reglamento (EB) Nr. 2037/2000 18 straipsnio 1 dalimi įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Reglamente (EB) Nr. 2037/2000 numatytų I grupės (chlorfluorangliavandenilių 11, 12, 113, 114 ir 115) ir II grupės (kitų visiškai halogenintų chlorfluorangliavandenilių) kontroliuojamų medžiagų kiekis, kuris 2008 m. gali būti išleistas į laisvą apyvartą Bendrijoje iš šaltinių, esančių už Bendrijos ribų, yra 8 608 000,00 kg ozono ardymo potencialo (OAP).

2. Reglamente (EB) Nr. 2037/2000 numatytų III grupės (halonų) kontroliuojamų medžiagų kiekis, kuris 2008 m. gali būti išleistas į laisvą apyvartą Bendrijoje iš šaltinių, esančių už Bendrijos ribų, yra 5 144 000,00 kg OAP.

3. Reglamente (EB) Nr. 2037/2000 numatytų IV grupės (anglies tetrachlorido) kontroliuojamų medžiagų kiekis, kuris 2008 m. gali būti išleistas į laisvą apyvartą Bendrijoje iš šaltinių, esančių už Bendrijos ribų, yra 10 000 330,00 kg OAP.

4. Reglamente (EB) Nr. 2037/2000 numatytų V grupės (1,1,1-trichloretano) kontroliuojamų medžiagų kiekis, kuris 2008 m. gali būti išleistas į laisvą apyvartą Bendrijoje iš šaltinių, esančių už Bendrijos ribų, yra 400 060,00 kg OAP.

5. Reglamente (EB) Nr. 2037/2000 numatytų VI grupės (metilbromido) kontroliuojamų medžiagų kiekis, kuris 2008 m. gali būti išleistas į laisvą apyvartą Bendrijoje iš šaltinių, esančių už Bendrijos ribų, ir kuris yra skirtas karantininiam apdorojimui, apdorojimui prieš siuntos gabenimą, naudoti kaip pramonės žaliavą ir naikinti, yra 1 372 411,20 kg OAP.

6. Reglamente (EB) Nr. 2037/2000 numatytų VII grupės (hidrobromfluorangliavandenilių) kontroliuojamų medžiagų kiekis žaliavai, kuris 2008 m. gali būti išleistas į laisvą apyvartą Bendrijoje iš šaltinių, esančių už Bendrijos ribų, yra 146,00 kg OAP.

7. Reglamente (EB) Nr. 2037/2000 numatytų VIII grupės (hidrochlorfluorangliavandenilių) kontroliuojamų medžiagų kiekis, kuris 2008 m. gali būti išleistas į laisvą apyvartą Bendrijoje iš šaltinių, esančių už Bendrijos ribų, yra 10 102 977,467 kg OAP.

8. Reglamente (EB) Nr. 2037/2000 išvardytos IX grupės (bromchlormetano) kontroliuojamų medžiagų kiekis, kuris 2008 m. gali būti išleistas į laisvą apyvartą Bendrijoje iš šaltinių, esančių už Bendrijos ribų, yra 168 012,00 kg OAP.

2 straipsnis

1. Chlorfluorangliavandenilių 11, 12, 113, 114 bei 115 ir kitų visiškai halogenintų chlorfluorangliavandenilių importo kvotos 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu paskirstomos I priede nurodytiems tikslams ir bendrovėms.

2. Halonų importo kvotos 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu paskirstomos II priede nurodytiems tikslams ir bendrovėms.

3. Anglies tetrachlorido importo kvotos 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu paskirstomos III priede nurodytiems tikslams ir bendrovėms.

4. 1,1,1-trichloretano importo kvotos 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu paskirstomos IV priede nurodytiems tikslams ir bendrovėms.

5. Metilbromido importo kvotos 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu paskirstomos V priede nurodytiems tikslams ir bendrovėms.

6. Hidrobromfluorangliavandenilių importo kvotos 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu paskirstomos šio reglamento VI priede nurodytiems tikslams ir bendrovėms.

7. Hidrochlorfluorangliavandenilių importo kvotos 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu paskirstomos VII priede nurodytiems tikslams ir bendrovėms.

8. Bromchlormetano importo kvotos 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu paskirstomos VIII priede nurodytiems tikslams ir bendrovėms.

9. Chlorfluorangliavandenilių 11, 12, 113, 114 ir 115, kitų visiškai halogenintų chlorfluorangliavandenilių, halonų, anglies tetrachlorido, 1,1,1-trichloretano, metilbromido, hidrobromfluorangliavandenilių, hidrochlorfluorangliavandenilių ir bromchlormetano importo kvotos 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu yra tokios, kokios nustatytos IX priede.

3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2008 m. sausio 1 d. ir galioja iki 2008 m. gruodžio 31 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skiriamas šioms bendrovėms:

Agropest Sp. z o.o. ul. Górnicza 12/14 PL-91-765 Łódź	Albemarle Chemicals SAS 28, Étang de la Gaffette F-13521 Port-de-Bouc
Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 B-1348 Louvain-la-Neuve	Alcobre SA C/Luis I, Nave 6-B Poligono Industrial Vallecas E-28031 Madrid
Arkema SA 420, rue d'Estienne D'Orves F-92705 Colombes	AT-Karlovo 56 A, General Kartzov str. Karlovo 4302 Bulgaria
Avantec SA 26, Avenue du Petit Parc F-94683 Vincennes	Bang & Bonsomer 20/22 - 3 Jekaba str LV-1050 Riga
BASF SE Carl-Bosch-Str. 38 D-67605 Ludwigshafen	BaySystems Ibéria Crta Vilaseca – La Pineda s/n E-43006 Tarragona
Blye Engineering Co Ltd Naxxar Road San Gwann SGN 07 Malta	Bromotirrena Srl Via Torino, 4 I-04022 Fondi (LT)
Calorie Fluor SAS 503, rue Hélène Boucher ZI Buc — BP 33 F-78534 Buc Cedex	Desautel SAS Parc d'Entreprises BP 9 F-01121 Montluel (Cedex)
Dow Deutschland Anlagegesellschaft mbH Buetzflethersand D-21683 Stade	DuPont de Nemours (Nederland) BV Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Nederland
Dyneon GmbH & Co KG Werk Gendorf D-84504 Burgkirchen	Empor d.o.o. Leskoškova 9a SLO-1000 Ljubljana
Etis d.o.o. Trzaska 333 SLO-1000 Ljubljana	Eurobrom BV Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam Nederland
Freolitus Centrine g. 1D Ramučiai, Kauno r. LT-54464 Lithuania	Fenner Dunlop Oliemolenstraat 2 9203 ZN Drachten Nederland

Fujifilm Electronic Materials (Europe) NV Keetberglaan 1A Haven 1061 B-2070 Zwijndrecht	G.A.L Cycle-Air Ltd 3, Sinopis Str., Strovolos 2835 Nicosia Cyprus
Galco SA Avenue Carton de Wiart 79 B-1090 Brussels	Harp International Ltd. Gellihirion Industrial Estate Rhondda Cynon Taff Pontypridd CF37 5SX United Kingdom
Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18, 1101 EA Amsterdam Nederland	Hovione Farmaciencia SA Sete Casas P-2674-506 Loures
Ineos Fluor Ltd PO Box 13, The Heath Runcorn, Cheshire WA7 4QX United Kingdom	Laboratorios Miret SA (Lamirsa) Geminis 4 E-08228 Terrassa (Barcelona)
Linde Gaz Polska Sp. z o.o. al. Jana Pawla II 41 a PL-31-864 Kraków	Matero Ltd PO Box 51744 3508 Limassol Cyprus
Mebrom NV Assenedestraat 4 B-9940 Rieme Ertvelde	Poż-Pliszka Sp. z o.o. ul. Szczecińska 45 PL-80-392 Gdańsk
PUPH SOLFUM Sp. z o.o. ul. Ziemiańska 21 PL-95-070 Rąbień AB	Refrigerant Products Ltd. Banyard Road Portbury West Bristol BS20 7XH United Kingdom
Sigma Aldrich Company The Old Brickyard, New Road Gillingham SP8 4XT United Kingdom	Sigma Aldrich Logistik GmbH Riedstraße 2 D-89555 Steinheim
SJB Energy Trading BV Slagveld 15 3230 AG Brielle Nederland	Solquimia Iberia C/Mexico nº 3 E-50196 La Muela (Zaragoza)
Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover	Solvay Organics GmbH Hans-Böckler-Allee 20 D-30173 Hannover
Solvay Solexis SpA Viale Lombardia 20 I-20021 Bollate (MI)	Syngenta Crop Protection Surrey Research Park 30 Priestly Road, Guildford Surrey GU2 7YH United Kingdom
Tazzetti Fluids SRL Corso Europa n. 600/a I-10070 Volpiano (TO)	Vrec-Co Import-Export Kft. Kossuth u. 12 HU-6763 Szatymaz
Wigmors ul. Irysowa 5 PL-51-117 Wrocław	Wilhelmsen Maritime Service AS Wilhelmbarentstraat 50, 3165 AB Rotterdam/Albrandswaard Nederland

Zakłady Azotowe w Tarnowie-Mościcach ul. Kwiatkowskiego 8 PL-33-101 Tarnów	Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. 6000 Kecskemét Tatár sor 18. Hungary

Priimta Briuselyje, 2008 m. balandžio 30 d.

Komisijos vardu
Stavros DIMAS
Komisijos narys

I PRIEDAS

I IR II GRUPĖS

Chlorfluorangliavandenilių 11, 12, 113, 114 bei 115 ir kitų visiškai halogenintų chlorfluorangliavandenilių, skirtų naudoti kaip pramonės žaliavą ir sunaikinti 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu, importo kvotos, importuotojams skirtos pagal Reglamentą (EB) Nr. 2037/2000.

Avantec S.A. (FR)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Honeywell Fluorine Products Europe (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)
Syngenta Crop Protection (UK)
Tazzetti Fluids Srl (IT)
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

II PRIEDAS

III GRUPĖ

Halonų, skirtų naudoti būtiniausioms reikmėms ir sunaikinti 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu, importo kvotos, importuotojams skirtos pagal Reglamentą (EB) Nr. 2037/2000.

Avantec S.A. (FR)
BASF SE (DE)
Desautel SAS (FR)
Poz-Pliszka (PL)
Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)

III PRIEDAS

IV GRUPĖ

Anglies tetrachlorido, skirto naudoti kaip pramonės žaliavą ir sunaikinti 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu, importo kvotos, importuotojams skirtos pagal Reglamentą (EB) Nr. 2037/2000.

Dow Deutschland (DE)
Fenner Dunlop (NL)

IV PRIEDAS

V GRUPĖ

1,1,1-trichloretano, skirto naudoti kaip pramonės žaliavą ir sunaikinti 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu, importo kvotos, importuotojams skirtos pagal Reglamentą (EB) Nr. 2037/2000.

Arkema SA (FR)
Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

V PRIEDAS

VI GRUPĖ

Metilbromido, skirto naudoti karantininiam apdorojimui ir apdorojimui prieš siuntos gabenimą, kaip pramonės žaliavą ir sunaikinti 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu, importo kvotos, importuotojams skirtos pagal Reglamentą (EB) Nr. 2037/2000.

AT-KARLOVO (BG)
Agropest Sp. z o.o. (PL)
Albemarle Chemicals (FR)
Albemarle Europe (BE)
Bang & Bonsomer (LV)
Bromotirrena Srl (IT)
Eurobrom B.V. (NL)
Mebrom N.V. (BE)
PUPH SOLFUM Sp. z o.o. (PL)
Sigma Aldrich Logistik (DE)
Zephyr Kereskedelmi és Szolgáltató Kft. (HU)

VI PRIEDAS

VII GRUPĖ

Hidrobromfluorangliavandenilių, skirtų naudoti kaip pramonės žaliavą 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu, importo kvotos, importuotojams skirtos pagal Reglamentą (EB) Nr. 2037/2000.

Hovione Farmaciencia SA (PT)

VII PRIEDAS

VIII GRUPĖ

Hidrochlorfluorangliavandenilių, skirtų naudoti kaip pramonės žaliavą, technologijos agentus, taip pat atnaujinti, sunaikinti ir kitoms Reglamento (EB) Nr. 2037/2000 5 straipsnyje nurodytoms reikmėms 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu, importo kvotos, gamintojams ir importuotojams skirtos pagal Reglamentą (EB) Nr. 2037/2000 ir Komisijos sprendimą 2007/195/EB.

Gamintojas
Arkema SA (FR)
DuPont de Nemours (Nederland) B.V. (NL)
Honeywell Fluorine Products Europe B.V. (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Organics GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)

Importuotojas	
Alcobre S.A. (ES)	Linde Gaz Polska Sp. Z. o.o (PL)
Avantec S.A. (FR)	Matero Ltd (CY)
Bay Systems Iberia (ES)	Mebrom NV (BE)
Blye Engineering Co Ltd (MT)	Refrigerant Products Ltd. (UK)
Calorie Fluor S.A. (FR)	SJB Energy Trading B.V. (NL)
Dyneon (DE)	Sigma Aldrich Company (UK)
Empor d.o.o. (SI)	Solquimia Iberia, S.L. (ES)
Etis d.o.o. (SI)	Tazzetti Fluids S.r.l. (IT)
Freolitus (LT)	Vrec-Co Export-Import Kft. (HU)
Galco S.A. (BE)	Wigmors (PL)
G.AL. Cycle Air Ltd (CY)	Wilhelmsen Maritime Service AS (NL)
Harp International Ltd (UK)	Zakłady Azotowe (PL)

VIII PRIEDAS

IX GRUPĖ

Bromchlormetano, skirto naudoti kaip pramonės žaliavą 2008 m. sausio 1 d.–gruodžio 31 d. laikotarpiu, importo kvotos, importuotojams skirtos pagal Reglamentą (EB) Nr. 2037/2000.

Albemarle Europe (BE)
Eurobrom B.V. (NL)
Laboratorios Miret S.A. (LAMIRSA) (ES)
Sigma Aldrich Logistik GmbH (DE)

IX PRIEDAS

(Šis priedas neskelbiamas, nes jame yra konfidencialios komercinės informacijos).